CYRANO DE BERGERAC

D'EDMOND ROSTAND



CYRANO DE BERGERAC D'EDMOND ROSTAND

Cyrano de Bergerac est l'une des pièces les plus populaires du théâtre français, et la plus célèbre de son auteur, Edmond Rostand. Librement inspirée de la vie et de l'œuvre de l'écrivain libertin Savinien de Cyrano de Bergerac (1619-1655), elle est représentée pour la première fois le 28 décembre 1897, au Théâtre de la Porte-Saint-Martin, à Paris2.

À une époque où le drame romantique a disparu au profit de dramaturges qui reprennent les recettes de la comédie dans le vaudeville (les Labiche et Feydeau sont toujours à l'affiche) ou de pionniers du théâtre moderne (Tchekhov, Ibsen, Strindberg), le succès en était si peu assuré qu'Edmond Rostand lui-même, redoutant un échec, se confondit en excuses auprès de l'acteur Coquelin, le jour de la générale. La pièce est pourtant un triomphe, et Rostand reçut la Légion d'honneur quelques jours plus tard, le 1er janvier 1898.

Le succès de la pièce ne s'est jamais démenti, en France (où elle est la pièce la plus jouée) comme à l'étranger. Le personnage de Cyrano est devenu, dans la littérature française, un archétype humain au même titre qu'Hamlet ou Don Quichotte (auquel il tire son chapeau dans la pièce), au point que ses éléments biographiques inventés pour l'occasion occultent parfois ceux de son modèle historique



Jouer la pièce Cyrano de Bergerac est une véritable gageure.

Pourtant au plateau, ils ne sont que deux comédiens! Avec leurs corps, des marionnettes, et divers accessoires, ils tentent de jouer cette pièce. Le décor est simple, mais efficace dans la manipulation, inspiré du courant steampunk. Sur scène, un coffre à jouets transformé en roulotte, symbole de l'enfance et du voyage, simule à la fois le balcon et les canons de la guerre; un orgathéon, étrange instrument créé de toute pièce, laisse place aux moments de poésie sur une musique jazz-manouche; un faux miroir chorégraphie la double conscience de Cyrano en Le Bret.

Il s'agissait avant tout de produire Cyrano comme Cyrano de Bergerac luimême aurait pu la produire : sans le sou, avec force imagination, stratagème et audace. Des partis pris se sont imposés, comme des flashs et à partir de références personnelles. Cyrano ne joue pas avec un faux nez : dans une société où l'image est primordiale, il ne s'agissait pas d'insister sur l'apparence mais de mettre en exergue la manière dont chacun se perçoit. Christian est un pantin (dans le sens premier du terme) qui sans l'action de Cyrano ou de Roxane ne serait pas animé ; la tête de De Guiche est un énorme masque de bouffon.

Cette adaptation est un retour à l'essentiel, à l'essence même du jeu : « on dirait que tu serais la princesse et moi je serais le chevalier ». A l'image de l'enfant, les comédiens jouent parfois seul, parfois tous les personnages à la fois. Tout est prétexte à jeu dans cette pièce qui débute dans l'enceinte d'un théâtre :

Cyrano joue à être Christian, Roxane manipule les hommes qui l'entourent... Malgré ce « jeu » apparent, les sentiments sont bien réels et d'autant plus exacerbés.

Un dernier mot à l'attention des puristes: ceci est une adaptation, non sans mal mais toujours dans le respect des vers d'Edmond Rostand. Malgré l'imaginaire de la mise en scène, l'essentiel est respecté. Voilà la gageure de cette adaptation, notre parti pris, notre «nez».



L'ÉQUIPE

Maryan Liver - Metteure en scène et interprète

A la Sainte Chapelle, c'est comme violoniste qu'elle monte sur scène pour la première fois à l'âge de six ans. A quatorze ans, Maryan commence son cursus théâtral. De cours en stages, elle étudie auprès, entre autres, de Raymond Acquaviva, Bruno Putzulu, Anne Bourgeois, Didier Long ou Frédérique Farina. En Thaïlande elle étudie aussi le Nang Talung (marionnettes d'ombre) avec le maître Suchart Subsin.



Sous la direction de R. Acquaviva elle remonte enfin sur scène, comme chanteuse d'abord dans Le Bourgeois Gentilhomme de Molière et comme comédienne dans Le Songe d'une Nuit d'Eté de W. Shakespeare. Puis elle découvre la mise en scène en assistant R. Acquaviva et B. Grushka sur plusieurs pièces de W. Shakespeare, et T. Williams.

Directrice de jeu sur plusieurs courts et longs métrages, elle fréquente l'art contemporain avec les Y Liver pour le film *Mon Nom*. En 2010, elle monte *Le Colonel Oiseau* de Hristo Boytchev. Suivront, entre autres, *Rosebud*, une pièce d'anticipation de S. Mosseri, *Cyrano de Bergerac* de E. Rostand, *Ruy Blas* de V. Hugo, *Oui* de G. Arrout ou *Huis Clos* de J.P. Sartre.

Son parcours de comédienne la fait passer par les classiques, notamment L'Amour Médecin de Molière, Mais Ne Te Promène Donc Pas Toute Nue de G. Feydeau, Peer Gynt de H. Ibsen comme par des créations déjantées comme La Place de l'Étoile de R. Desnos, Maudits sont-ils de A. Roda ou la Web série Box 3.

Interprétation classique, clown, chant, commedia dell'arte, marionnettes, mise en scène, cette touche-à-tout consciencieuse n'a jamais fini d'explorer cet univers de création que l'on appelle le Théâtre.



Thomas Bousquet - Interprète

Thomas se revendique du « Théâtre sans frontière ». Son credo : A théâtres différents, publics différents, alors explorons les tous ! Il refuse les étiquettes, pas par esprit de contradiction, mais parce qu'il aime autant jouer dans Richard III que dans Amour, Rouston et Cambirole. On ne choisit pas ce qu'on aime, on l'aime c'est tout !



Il suit une formation au Cours Florent où il acquiert les bases du jeu en scène. Il intègre ensuite le Groupstudio où il découvre les techniques de Meisner. Dans son parcours on retrouve ainsi: des comédies comme *Une Fois Dans La Vie* de G. Clementi, *Mais Ne Te Promène Donc Pas Toute Nue* de G. Feydeau, *Les Amoureux* de Goldoni, *Le Jeu De L'Amour Et Du Hasard* de Marivaux ; et des drames comme *Amour de Fous* de V. Caloone, *La Cerisaie* de Tchekhov, *La Reine Ecartelée* de C. Siméon ; des pièces d'anticipations: *Rosebud* de S. Moseri, *LacrimaChristi* de F. Bennouar ; et du Grand guignol : *La Loterie De La Mort* d' E. Ghilain, *Le Baiser Dans La Nuit* de P. Larroque ; des tragédies : *Andromaque* de J. Racine, *Hamlet* de W. Shakespeare ; et des tragi-comédies : *Cyrano de Bergerac* d'E. Rostand, *Le Conte D'Hiver* de W. Shakespeare.

Il a été profondément marqué par les rôles d'Oreste, de Varney (La Reine Ecartelée), d'Arlequin, de Cyrano et de Victor Foulon (grand guignol). Il travaille régulièrement avec les compagnies de l'Incartade, du Zèbre, et Altaïr.



LA COMPAGNIE DES 2 LUNES

La compagnie des 2 Lunes crée des **spectacles de « passions »** : passion des artistes et techniciens envers leurs métiers, passion des personnages envers leurs idéaux, passion des spectateurs pour la nature humaine.

Que nous choisissions de soutenir des chanteurs, des plasticiens ou des comédiens, que nous fassions connaître des textes contemporains ou redécouvrir des classiques, nous avons toujours la même aspiration : rendre vivante, rendre accessible une pensée ou une émotion pour l'offrir au public. Pour que ce cadeau, issu du rêve et de l'exigence, évolue dans le cœur des personnes dont nous croisons la route.

Nous restons persuadés que l'art a sa place dans toutes les figures de la société et qu'il y participe activement. L'art n'a pas besoin d'éducation préalable, il est une forme d'éducation, dynamique, bienveillante, à la fois légère et profonde parce que **l'art provoque avant tout un sentiment.**

Ce sentiment une fois communiqué devient étrangement intime pour celui qui le reçoit, il se lie au cœur, au ventre puis au cerveau du spectateur. C'est une fois mûri au sein de chacun qu'il peut alors révéler sa vraie nature.



Une des exubérances de Rostand fut de créer une multitude des personnages chamarrés, hétéroclites, baroques pour au final ne raconter que l'amour de deux personnes qui se vit à trois.

Noyés dans une époque d'austérité, et de codification excessive deux jeunes cœurs se battent pour leur liberté jusqu'à en perdre l'essentiel : se rejoindre.

De là, une volonté de n'incarner que Cyrano et Roxane, figurant les autres personnages par une succession d'objets et de marionnettes grotesques. Ragueneau est une couscoussière, Christian un épouvantail, de Guiche un masque géant,



Cette foule n'est que prétexte, outils et victime à leur amour. A l'exception de Lebret, incarné, mais prisonnier d'un miroir. Il est reflet conscience de Cyrano. Il a la clé de leur bonheur, de leur salut mais il est sans cesse réduit au silence.



PRESSE CYRANO DE BERGERAC D'EDMOND ROSTAND COMPAGNIE DES 2 LUNES (Occitanie)



COMPAGNIE DES 2 LUNES - 2bis rue de la Gare 34430 St Jean de Védas Association Loi 1901 – Licence L-R-20-12497 - SIRET : 797 681 376 00019 Code A.P.E. : 9001Z Contact Diffusion Gislaine Seyer 06 52 11 01 40



www.passiontheatre.fr Par Agnès Guery – Avignon 2022

CYRANO DE BERGERAC - CIE DES 2 LUNES

Jouer Cyrano de Bergerac à deux comédiens! Quelle drôle d'idée... C'est pourtant le défi que relève ici par Thomas Bousquet et Maryan Liver et haut la main encore!

Dans un très beau décor, faisant référence au monde du Steam punk (vision fantasmée de la révolution industrielle comme dans les créations de Tim Burton) et accompagné de grosses marionnettes, on est loin du monde classique de Cyrano.

Un coffre à jouet transformé en roulotte simulera le balcon où Christian fait sa déclaration à Roxane, avec l'aide de Cyrano. Il n'y a pas de doute l'adaptation respecte la pièce. Cette version qui fait appel à l'imagination et nous emmène dans l'univers du jeu.

Les comédiens sont débordants d'énergie et donnent vie à tous les personnages avec de simples accessoires, un peu comme lorsque l'on était enfant et quand mettant une cape on jouait à "on aurait dit que...", avec le talent en plus.

Poésie et rêves sont aux rendez-vous, une adaptation très réussie qui séduira les adultes et peu amener le public plus jeune à la découverte du classique.

Un véritable coup de cœur de Passion théâtre.

C'est simple j'ai tout aimé, le décor, la mise en scène, l'interprétation, tout est parfait.



Cyrano De Bergerac/théâtre

On redoute, parfois à juste titre, les œuvres « revisitées », et ce d'autant plus lorsque la pièce est un grandiose monument. Ici, Cyrano de Bergerac d'Edmond Rostand, pas moins! Eh bier c'est bougrement réussi! Maryan Liver et Thomas Bousquet vont, à eux deux, illustrer tous les personnages de la pièce. Les voilà virevoltant, croisant le fer, bondissant tout en gardant li poésie et la force du texte. Ils nous font souvent rire et nous émeuvent parfois.

On doit à Maryan Liver cette étonnante mise en scène dans laquelle elle utilise des masques pour le changement de personnage, un simple accessoire suffit parfois, et où les acteurs font même entrer une marionnette! Cela donne un spectacle joyeux, enlevé, qui nous enchante, vraiment!

Léa Berroche - FÉVRIER 2022

EXTRAITS PRESSE et WEB

Midi Libre	"Deux comédiens virtuoses font vivre ces personnages tous avec poésie. »
La Provence	« Interprétés avec énergie [], les personnages se succèdent par des jeux de masques, de miroirs et d'objets. Cette polyvalence [] est maîtrisée par les acteurs, qui dosent avec justesse l'intensité de leur interprétation selon qu'ils portent la cape de Cyrano, Roxane, le Comte de Guiche »
froggy's delight	« C'est un spectacle très culotté, fervent, furieux, ardent, très pensé et très ressenti. Une vraie réussite. »
(T) RegArts	« Un joli spectacle à découvrir en famille. Mise en scène poétique et inventive. »
FOU DE THÉĂTRE	« Spectacle ludique, instructif et très abordable, particulièrement adapté à un public assez jeune »
Avignon à l'Unisson	« L'idée qui crée une atmosphère nouvelle de ce classique d'Edmond Rostand, est un savant et savoureux mélange entre une ambiance à la Tim Burton et le jeu riche et attachant de Jean Vilar. »
LIBRE THÉÂTRE DU TEXTE À LA SCÈNE	« À la fin de l'envoi, ce Cyrano nous touche. »
AVIGNON	« Une qualité de jeu incomparable nous permet d'être investis par cette histoire. De la poésie tant dans les textes que dans le jeu. »
Les Chroniques de Monsieur N	« On rêve et on vit. Ce spectacle est une poésie vivante en plus d'un bel hommage à l'œuvre d'Edmond Rostand. »
La parisienne Life	« Brillante mise en scène, interprétation passionnée, habité, énergique et magistrale. Un Cyrano très artistique dans tous les sens du terme. Tout est réuni pour que les spectateurs ressortent conquis. »
Le blog Créatif	« Le pari de le jouer à deux, avec astuces, est un pari de comédiens poètes : une aventure onirique, qui transforme tout subterfuge en personnage. [] Il permet surtout de faire entrer tout un chacun, enfants et plus grands, dans un merveilleux texte. »
Critiques ThéâtreClau	Innovant, dynamique, réjouissant, ce Cyrano dépoussiéré est un vrai régal et est un très beau cocktail théâtral. »

FICHE TECHNIQUE

Tournée: 2 comédiens et 1 régisseur

Durée du spectacle : 1h25

Matériel à fournir par la salle ou l'organisateur sauf indication contraire

SCÈNE

Ouverture minimum = 7 mètres

Profondeur minimum = 6 mètres

Hauteur sous grill minimum = 4 mètres

REMARQUES

• Si le lieu possède un proscenium, un rideau de fer ou une hauteur sous grill particulière (< à 4m ou > à 7m), l'emplacement de certains projecteurs est susceptible de changer.

Merci de nous contacter avant le pré-montage.

- Si le plateau est très vaste, l'idéal est de réduire à 10 mètres d'ouverture et 9 mètres de profondeur.
- Le noir doit être total dans la salle, prévoir d'aténuer les balisages de sécurité si besoin.

Le plateau doit être doté, à vide :

• De murs noirs et d'un sol noir.



Un technicien devra assurer l'équipement de la salle selon le plan de scène et la liste du matériel. La lumière devra être pré-implantée, patchée et gélatinée avant l'arrivée du régisseur de la compagnie.

<u>Si la représentation a lieu en plein air, le réglage des lumières et les intensités se</u> feront autant que possible la veille au soir.

PENDRILLONAGE

· A Italienne de préférence (voir plan de scène)

LOGES

Prévoir les loges pour 1 femmes et 1 homme, ainsi que :

- 2 bouteilles d'eau minérale (1 litre) pour la représentation
- Un catering pour 2 personnes

RÉGIE

Le circuit DMX devra pouvoir être contrôlé depuis un ordinateur avec boîtier DMX (fournis par la compagnie) depuis la régie.

La diffusion sonore de la salle devra accueillir 2 pistes (droite et gauche) en régie.

SALLE

La salle devra être propre, chauffée et /ou climatisée <u>avec possibilité</u> <u>d'occultation totale de la lumière extérieure</u>. Dans le cas contraire, merci de prendre les dispositions nécessaires pour cacher du mieux possible la lumière provenant de l'extérieur et pour aténuer tout éclairage de sécurité trop puissant. Merci de nous communiquer la jauge possible de la salle.

PARKING

Merci de prévoir de quoi se garer gratuitement et en toute sécurité à proximité du théâtre.

SON

Un système de diffusion homogène et adapté à la salle comprenant :

- · Diffusion stéréo en façades ou en fond de scène
- 2 entrées XLR stéréo à la régie

LUMIÈRES

- Blocs de puissance : 22 circuits 2Kw + éclairage public
- <u>Console</u>: un Macintosh avec logiciel D::light et boitier Enttec (fourni par la compagnie)

• Projecteurs :

- o 14 PC 1000W
- o 1 Découpe 1000W
- o 1 PAR 1000W
- o 1F1
- o 4 rampes type Sunstrip II (la compagnie peut mettre à disposition)
- o 2 mini-PAR (la compagnie peut mettre à disposition)
- o 2 PAR LED sur platines (la compagnie peut mettre à disposition)

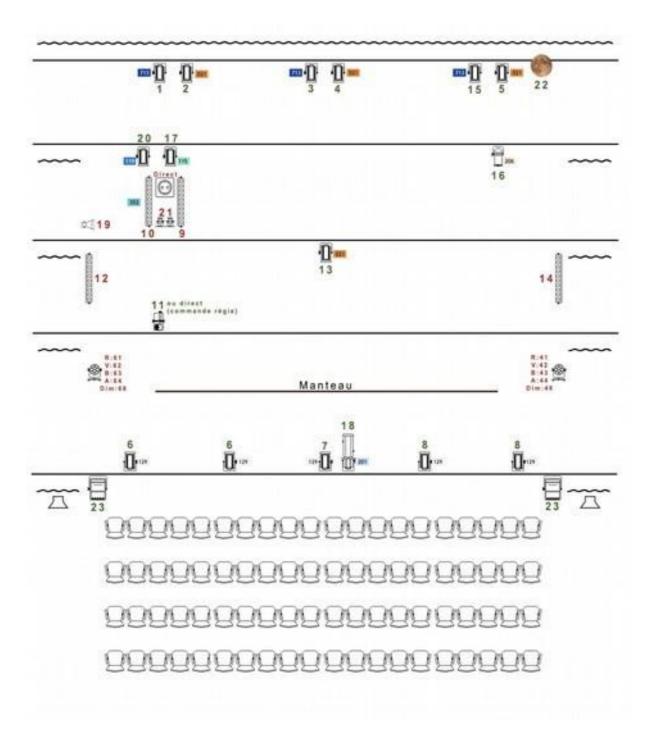
• <u>Gélatines Filtres LEE :</u>

- o 3x713surPC1000W
- o 1x206surPAR1000W
- o 4x21surPC1000W
- o 1x115surPC1000W
- o 1x119surPC1000W
- o 1 x 201 sur Découpe 1000W
- o Diffuseur: 129 sur les PC de la face

• Accessoires :

- o 1 machine à bulles fournie par la compagnie
- o 1 miroir sans tain fourni par la compagnie
- o 1 machine à fumée
- o 1 ponctuel lune fourni par la compagnie

PLAN FEUX



LÉGENDE PLAN FEUX

Pendrillons: Perches: PC 1000W: PAR 1000W: Découpe 1000W: Rampe Sunstrip II: 1000000000 F1: 🕮 PAR LED RVBA: 1981 Mini-PAR: 奇奇 Machine à bulles : Circuit direct (pour machine à fumée) : 🕣 Lune suspendue: Diffusion sonore: \(\square\) Filtres Lee: Numéros de canaux au grill en vert : 1 Numéros de canaux au sol en rouge : 9 Éclairage public :

Notes:

Sièges public :

Le F1 (circuit 19) peut être mis au grill en cas d'absolue nécessité.

Les PC en contres (circuits 1, 2, 3, 4, 5, 15) peuvent être remplacés par des PAR si les contraintes matérielles l'exige.

CONTACT TECHNIQUE

Benjamin civil 06 03 30 14 47 benjamin.civil@icloud.com

Cette fiche technique fait partie intégrante du contrat de cession mais reste souple et s'adapte au lieu et aux circonstances.

La compagnie dispose d'équipements qu'elle peut éventuellement mettre à la disposition pour la représentation.

N'hésitez donc pas à nous contacter.

Merci de vous y référer pour plus d'informations.





CYRANO DE BERGERAC D'EDMOND ROSTAND

Conditions de tournée 2023-2024

Durée du spectacle : 1H25 min

Tout Public à partir de 12 ans - Familles



Cession, prix de vente net de taxes (pas de TVA) :

1 représentation/jour : 1800euros

2 représentations/jour matinée et soirée : 2 500euros

Prise en charge par l'organisateur :

- Équipe en tournée : 2 artistes, 1 technicien,
- Hébergement pour 3 personnes
- Défraiements repas selon CCNEAC ou prise en charge directe
- Défraiements transport Équipe et décor à partir de St Jean de Veydas (34)

Fiche technique:

Espace minimum 5x5 / Noir total requis

Planning des arrivées et départ :

Arrivée J-1 soir selon distance / Départ à J ou J+1 (en fonction de la situation géographique et de l'horaire de la représentation) / Démontage et rangement à l'issue de la dernière représentation.

Contacts / cie@spectaclesdiffusion.com
CONTACT DIFFUSION GISLAINE SEYER 06 52 11 01 40
CONTACT TECHNIQUE BENJAMIN CIVIL 06 68 75 98 21
CONTACT ADMINISTRATIF NORBERT BELLOC 06 25 76 00 15

COMPAGNIE DES 2 LUNES

Association Loi 1901 - Licence L-R-20-12497 SIRET : <u>797 681</u> 376 00019

Code A.P.E.: 9001Z

2 bis rue de la Gare 34430 St Jean de Védas